



Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΕ) 2019/58 της Επιτροπής, της 14ης Ιανουαρίου 2019, για την τροποποίηση των παραρτημάτων II, III και V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 396/2005 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τα ανώτατα όρια καταλοίπων της ουσίας linuron (λινουρόνη) μέσα ή πάνω σε ορισμένα προϊόντα ⁽¹⁾ 1
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/59 της Επιτροπής, της 14ης Ιανουαρίου 2019, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές θερμαντικών σωμάτων αλουμινίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 13

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- ★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2019/60 της Επιτροπής, της 11ης Ιανουαρίου 2019, για την τροποποίηση της απόφασης 2009/866/ΕΚ, της απόφασης 2010/419/ΕΕ, της εκτελεστικής απόφασης 2012/651/ΕΕ και της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2016/1685 όσον αφορά τον εκπρόσωπο του κατόχου της άδειας κυκλοφορίας [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2019) 15] ⁽¹⁾ 31

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2019/58 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Ιανουαρίου 2019

για την τροποποίηση των παραρτημάτων II, III και V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 396/2005 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τα ανώτατα όρια καταλοίπων της ουσίας λινουρον (λινουρόνη) μέσα ή πάνω σε ορισμένα προϊόντα

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 396/2005 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Φεβρουαρίου 2005, για τα ανώτατα όρια καταλοίπων φυτοφαρμάκων μέσα ή πάνω στα τρόφιμα και τις ζωοτροφές φυτικής και ζωικής προέλευσης και για την τροποποίηση της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο α) και το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Για την ουσία λινουρον έχουν καθοριστεί ανώτατα όρια καταλοίπων (ΑΟΚ) στο παράρτημα II και στο μέρος Β του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 396/2005.
- (2) Ύστερα από αίτηση για την ανανέωση της έγκρισης σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾, η έγκριση της δραστικής ουσίας δεν ανανεώθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/244 της Επιτροπής ⁽³⁾, ο οποίος προβλέπει ότι όλες οι ισχύουσες άδειες για τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν την εν λόγω δραστική ουσία θα πρέπει να ανακληθούν από τις 3 Ιουνίου 2018. Επομένως, είναι σκόπιμο να διαγραφούν τα ΑΟΚ που προβλέπονται για την εν λόγω ουσία στο παράρτημα II και στο μέρος Β του παραρτήματος III, σύμφωνα με το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 396/2005 σε συνδυασμό με το άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο α).
- (3) Λαμβάνοντας υπόψη τη μη έγκριση της δραστικής ουσίας λινουρον (λινουρόνη), τα ΑΟΚ για την εν λόγω ουσία πρέπει να καθορίζονται στο όριο προσδιορισμού (ΟΠ), σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 396/2005. Για τις δραστικές ουσίες για τις οποίες όλα τα ΑΟΚ πρέπει να μειωθούν στα σχετικά όρια προσδιορισμού, πρέπει να περιλαμβάνονται στον κατάλογο του παραρτήματος V προκαθορισμένες τιμές σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 396/2005.
- (4) Η Επιτροπή ζήτησε τη γνώμη των εργαστηρίων αναφοράς της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά την ανάγκη για προσαρμογή ορισμένων ορίων προσδιορισμού. Τα εν λόγω εργαστήρια κατέληξαν στο συμπέρασμα ότι, για ορισμένα αγαθά, η τεχνική εξέλιξη επιτρέπει τον καθορισμό χαμηλότερων ορίων προσδιορισμού.
- (5) Μέσω του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου ζητήθηκε η γνώμη των εμπορικών εταιρών της Ένωσης για τα νέα ΑΟΚ και οι παρατηρήσεις τους ελήφθησαν υπόψη.
- (6) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 396/2005 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

⁽¹⁾ ΕΕ L 70 της 16.3.2005, σ. 1.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά και την κατάργηση των οδηγιών 79/117/ΕΟΚ και 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 309 της 24.11.2009, σ. 1).

⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/244 της Επιτροπής, της 10ης Φεβρουαρίου 2017, για τη μη ανανέωση της έγκρισης της δραστικής ουσίας λινουρον (λινουρόνη), σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά, και για την τροποποίηση του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής (ΕΕ L 36 της 11.2.2017, σ. 54).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα II, III και V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 396/2005 τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από τις 4 Αυγούστου 2019.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Ιανουαρίου 2019.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τα παραρτήματα II, III και V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 396/2005 τροποποιούνται ως εξής:

- (1) Στο παράρτημα II, η στήλη για την ουσία linuron (λινουρόνη) διαγράφεται.
- (2) Στο μέρος Β του παραρτήματος III, η στήλη για την ουσία linuron (λινουρόνη) διαγράφεται.
- (3) Στο παράρτημα V, προστίθεται η ακόλουθη στήλη για την ουσία linuron (λινουρόνη):

«Κατάλοιπα φυτοφαρμάκων και ανώτατα όρια καταλοίπων (mg/kg)

Κωδικός	Ομάδες και παραδείγματα μεμονωμένων προϊόντων για τα οποία ισχύουν τα ανώτατα όρια καταλοίπων (*)	Linuron (λινουρόνη)
(1)	(2)	(3)
0100000	ΚΑΡΠΟΙ, ΝΩΠΟΙ ή ΚΑΤΕΨΥΓΜΕΝΟΙ· ΑΚΡΟΔΡΥΑ	0,01 (*)
0110000	Εσπεριδοειδή	
0110010	Γκρέιπφρουτ	
0110020	Πορτοκάλια	
0110030	Λεμόνια	
0110040	Πράσινα λεμόνια	
0110050	Μανταρίνια	
0110990	Άλλα (2)	
0120000	Ακρόδρυα	
0120010	Αμύγδαλα	
0120020	Καρύδια Βραζιλίας	
0120030	Ανακάρδια (κάσιους)	
0120040	Κάστανα	
0120050	Καρύδες	
0120060	Φουντούκια	
0120070	Μακαντάμια	
0120080	Καρύδια πεκάν	
0120090	Κουκουνάρια	
0120100	Φιστίκια	
0120110	Κοινά καρύδια	
0120990	Άλλα (2)	
0130000	Μηλοειδή	
0130010	Μήλα	
0130020	Αχλάδια	
0130030	Κυδώνια	
0130040	Μούσμουλα	
0130050	Ιαπωνικά μούσμουλα	
0130990	Άλλα (2)	
0140000	Πυρηνόκαρπα	
0140010	Βερίκοκα	
0140020	Κεράσια (γλυκά)	

(1)	(2)	(3)
0140030	Ροδάκινα	
0140040	Δαμάσκηνα	
0140990	Άλλα (2)	
0150000	Μούρα και μικροί καρποί	
0151000	α) σταφύλια	
0151010	Επιτραπέζια σταφύλια	
0151020	Οινοποιήσιμα σταφύλια	
0152000	β) φράουλες	
0153000	γ) καρποί βάτου	
0153010	Βατόμουρα	
0153020	Καρποί ασπροβατομουριάς	
0153030	Σμέουρα (ερυθρά και κίτρινα)	
0153990	Άλλα (2)	
0154000	δ) άλλοι μικροί καρποί και μούρα	
0154010	Μύρτιλλα	
0154020	Μύρτιλλα μακρόκαρπα	
0154030	Φραγκοστάφυλα (κόκκινα, μαύρα ή άσπρα)	
0154040	Φραγκοστάφυλα (κόκκινα, πράσινα, κίτρινα)	
0154050	Καρποί αγριοτριανταφυλλιάς	
0154060	Βατόμουρα (μαύρα ή άσπρα)	
0154070	Αζάρολος (μεσογειακά μούσμουλα)	
0154080	Καρποί κουφοξυλιάς	
0154990	Άλλα (2)	
0160000	Διάφοροι καρποί όπου	
0161000	α) καρποί με βρώσιμο φλοιό	
0161010	Χουρμάδες	
0161020	Σύκα	
0161030	Επιτραπέζιες ελιές	
0161040	Κουμκουάτ	
0161050	Καράμβολες	
0161060	Κακί/Λωτός	
0161070	Ευγενία η ιαμβολάνη	
0161990	Άλλα (2)	
0162000	β) καρποί με μη βρώσιμο φλοιό, μικροί	
0162010	Ακτινίδια (κόκκινα, πράσινα, κίτρινα)	
0162020	Λίτσι	
0162030	Πασιφλόρα/Μαρακούγια	
0162040	Φραγκόσυκα	
0162050	Μήλα STAR/καϊνίτες	
0162060	Αμερικανικός λωτός (kakí)	
0162990	Άλλα (2)	

(1)	(2)	(3)
0163000	γ) καρποί με μη βρώσιμο φλοιό, μεγάλοι	
0163010	Αβοκάντο	
0163020	Μπανάνες	
0163030	Μάνγκο	
0163040	Παπάγια	
0163050	Ρόδια	
0163060	Cherimoyas	
0163070	Γκουάβα	
0163080	Ανανάς	
0163090	Αρτόκαρπος	
0163100	Durians (δούριο το ζιβέθινο)	
0163110	Ανόνα η ακανθώδης/Γουανάμπανα	
0163990	Άλλα (2)	
0200000	ΛΑΧΑΝΙΚΑ, ΝΩΠΑ ή ΚΑΤΕΨΥΓΜΕΝΑ	
0210000	Ριζωματώδη και κονδυλώδη λαχανικά	0,01 (*)
0211000	α) πατάτες	
0212000	β) τροπικά ριζωματώδη και κονδυλώδη λαχανικά	
0212010	Μανιόκα/κάσσαβο	
0212020	Γλυκοπατάτες	
0212030	Υγναμα (κόνδυλος της διοσκουρέας)	
0212040	Μαράντα η καλαμοειδής	
0212990	Άλλα (2)	
0213000	γ) άλλα ριζωματώδη και κονδυλώδη λαχανικά εκτός από τα ζαχαρότευτλα	
0213010	Κοκκινογούλια	
0213020	Καρότα	
0213030	Ραπανοσέλινα/Γογγύλι (ρέβα)	
0213040	Χρένα	
0213050	Ηλιανθος ο κονδυλόριζος	
0213060	Παστινάκη η εδώδιμη	
0213070	Ρίζα μαϊντανού (πετροσέλινο το σαρκόρριζο)	
0213080	Ραπάνια/Ραφανίδες	
0213090	Λαγόχορτα	
0213100	Γουλιά (είδος κράμβης)	
0213110	Γογγύλια	
0213990	Άλλα (2)	
0220000	Βολβώδη λαχανικά	0,01 (*)
0220010	Σκόρδα	
0220020	Κρεμμύδια	
0220030	Ασκαλώνια	
0220040	Φρέσκα κρεμμύδια και βολβίνα (σκορδόχορτο)/σιμπούλα	
0220990	Άλλα (2)	

(1)	(2)	(3)
0230000	Καρποφόρα λαχανικά	0,01 (*)
0231000	α) Σολανώδη και μαλαχοειδή	
0231010	Ντομάτες	
0231020	Γλυκοπιπεριές/Πιπεριές	
0231030	Μελιτζάνες	
0231040	Μπάμιες	
0231990	Άλλα (2)	
0232000	β) κολοκυνθοειδή με βρώσιμο φλοιό	
0232010	Αγγούρια	
0232020	Αγγουράκια	
0232030	Κολοκύθια	
0232990	Άλλα (2)	
0233000	γ) κολοκυνθοειδή με μη βρώσιμο φλοιό	
0233010	Πεπόνια	
0233020	Κολοκύθες	
0233030	Καρπούζια	
0233990	Άλλα (2)	
0234000	δ) γλυκό καλαμπόκι	
0239000	ε) άλλα καρποφόρα λαχανικά	
0240000	Κράμβες (εκτός από ρίζες κράμβης και καλλιέργειες νεαρών φύλλων κράμβης)	0,01 (*)
0241000	α) ανθοκράμβες	
0241010	Μπρόκολα	
0241020	Κουνουπίδια	
0241990	Άλλα (2)	
0242000	β) κεφαλωτές κράμβες	
0242010	Λαχανάκια Βρυξελλών	
0242020	Λάχανα	
0242990	Άλλα (2)	
0243000	γ) φυλλώδεις κράμβες	
0243010	Κινέζικα λάχανα	
0243020	Μη κεφαλωτή κράμβη	
0243990	Άλλα (2)	
0244000	δ) γογγυλοκράμβες	
0250000	Φυλλώδη λαχανικά, βότανα και βρώσιμα άνθη	
0251000	α) μαρούλια και σαλατικά	0,01 (*)
0251010	Λυκοτρίβολο	
0251020	Μαρούλια	
0251030	Σκαρόλες (πικρίδα)/πλατύφυλλα αντίδια	
0251040	Κάρδαμο και άλλα βλαστάρια και φύτερες	
0251050	Γαιοκάρδαμο	

(1)	(2)	(3)
0251060	Ρόκα	
0251070	Κόκκινο σινάπι	
0251080	Καλλιέργειες νεαρών φύλλων (συμπεριλαμβανομένων ειδών κράμβης)	
0251990	Άλλα (2)	
0252000	β) σπανάκι και παρεμφερή (φύλλα)	0,01 (*)
0252010	Σπανάκι	
0252020	Ανδράκλα	
0252030	Σέσκουλα/φύλλα τεύτλων	
0252990	Άλλα (2)	
0253000	γ) αμπελόφυλλα και παρεμφερή είδη	0,01 (*)
0254000	δ) νεροκάρδαμο	0,01 (*)
0255000	ε) ραδίκια witloof/αντίβ	0,01 (*)
0256000	στ) βότανα και βρώσιμα άνθη	0,02 (*)
0256010	Φραγκομαϊντανός	
0256020	Σχοινόπρασο	
0256030	Φύλλα σέλινου	
0256040	Μαϊντανός	
0256050	Φασκόμηλο	
0256060	Δενδρολίβανο	
0256070	Θυμάρι	
0256080	Βασιλικός	
0256090	Δάφνη/δαφνόφυλλα	
0256100	Δρακόντιο/Εστραγκόν	
0256990	Άλλα (2)	
0260000	Ψυχανθή	0,01 (*)
0260010	Φασόλια (με τον λοβό)	
0260020	Φασόλια (χωρίς λοβό)	
0260030	Μπιζέλια (με τον λοβό)	
0260040	Μπιζέλια (χωρίς λοβό)	
0260050	Φακές	
0260990	Άλλα (2)	
0270000	Λαχανικά με στέλεχος	0,01 (*)
0270010	Σπαράγγια	
0270020	Άγριες αγκινάρες	
0270030	Σέλινο	
0270040	Μάραθο Φλωρεντίας	
0270050	Αγκινάρες	
0270060	Πράσα	
0270070	Ραβέντι	
0270080	Φύτρα μπαμπού	
0270090	Καρδιές φοινίκων	
0270990	Άλλα (2)	

(1)	(2)	(3)
0280000	Μανιτάρια, βρύα και λειχήνες	0,01 (*)
0280010	Καλλιεργούμενα μανιτάρια	
0280020	Άγρια μανιτάρια	
0280990	Βρύα και λειχήνες	
0290000	Φύκη και προκαρυωτικοί οργανισμοί	0,01 (*)
0300000	ΟΣΠΡΙΑ	0,01 (*)
0300010	Φασόλια	
0300020	Φακές	
0300030	Μπιζέλια	
0300040	Λούπινα/καρπός λούπινων	
0300990	Άλλα (2)	
0400000	ΕΛΑΙΟΥΧΟΙ ΣΠΟΡΟΙ ΚΑΙ ΕΛΑΙΟΥΧΟΙ ΚΑΡΠΟΙ	0,01 (*)
0401000	Ελαιούχοι σπόροι	
0401010	Λιναρόσπορος	
0401020	Αραχίδες/Αράπικα φιστίκια	
0401030	Σπέρματα παπαρούνας κάθε είδους	
0401040	Σπόροι σησαμιού	
0401050	Σπόροι ηλιάνθου	
0401060	Σπέρματα ελαιοκράμβης	
0401070	Σόγια	
0401080	Σπέρματα σιναπιού	
0401090	Σπέρματα βαμβακιού	
0401100	Σπόροι κολοκύθας	
0401110	Σπέρματα κνήκου	
0401120	Σπόροι βόραγου	
0401130	Σπόροι ψευδολιναριού	
0401140	Κανναβόσπορος	
0401150	Ρετσίνολαδιά (ρίκινος)	
0401990	Άλλα (2)	
0402000	Ελαιούχοι καρποί	
0402010	Ελιές για παραγωγή λαδιού	
0402020	Πυρήνες ελαιούχων φοινίκων	
0402030	Καρποί ελαιούχων φοινίκων	
0402040	Καπόκ	
0402990	Άλλα (2)	
0500000	ΔΗΜΗΤΡΙΑΚΑ	0,01 (*)
0500010	Κριθάρι	
0500020	Φαγόπυρο το εδώδιμο (μαύρο σιτάρι) και άλλα ψευδοδημητριακά	
0500030	Καλαμπόκι	
0500040	Κεχρί	
0500050	Βρώμη	
0500060	Ρύζι	
0500070	Σίκαλη	

(1)	(2)	(3)
0500080	Σόργο	
0500090	Σίτος	
0500990	Άλλα (2)	
0600000	ΤΕΪΑ, ΚΑΦΕΣ, ΑΦΕΨΗΜΑΤΑ ΒΟΤΑΝΩΝ, ΚΑΚΑΟ ΚΑΙ ΧΑΡΟΥΠΙΑ	0,05 (*)
0610000	Τεία	
0620000	Κόκκοι καφέ	
0630000	Αφεψήματα βοτάνων από	
0631000	α) άνθη	
0631010	Χαμομήλι	
0631020	Ιβίσκος	
0631030	Τριανταφυλλιά	
0631040	Γιασεμί	
0631050	Τίλιο	
0631990	Άλλα (2)	
0632000	β) φύλλα και βότανα	
0632010	Φράουλα	
0632020	Rooibos	
0632030	Μάτε	
0632990	Άλλα (2)	
0633000	γ) ρίζες	
0633010	Βαλεριάνα	
0633020	Πάναξ η γινσένη	
0633990	Άλλα (2)	
0639000	δ) οποιαδήποτε άλλα μέρη του φυτού	
0640000	Κόκκοι κακάο	
0650000	Χαρούπια	
0700000	ΛΥΚΙΣΚΟΣ	0,05 (*)
0800000	ΜΠΑΧΑΡΙΚΑ	0,05 (*)
0810000	Μπαχαρικά σπόροι	
0810010	Γλυκάνισο	
0810020	Μαυροκούκι/μαύρο κύμινο	
0810030	Σέλινο	
0810040	Κορίανδρος	
0810050	Κύμινο	
0810060	Άνηθος	
0810070	Μάραθο	
0810080	Μοσχοσίταρο	
0810090	Μοσχοκάρυδο	
0810990	Άλλα (2)	

(1)	(2)	(3)
0820000	Καρποί καρυκεύματα	
0820010	Μπαχάρι	
0820020	Πιπέρι Σετσουάν	
0820030	Αγριοκύνινο	
0820040	Καρδάμωμο	
0820050	Καρποί αρκεύθου	
0820060	Πιπέρι (μαύρο, πράσινο και λευκό)	
0820070	Βανίλια	
0820080	Ταμάρινθος η οξυφοϊνιξ	
0820990	Άλλα (2)	
0830000	Φλοιός μπαχαρικών	
0830010	Κανέλα	
0830990	Άλλα (2)	
0840000	Ριζώδη και ριζωματώδη μπαχαρικά	
0840010	Γλυκόριζα	
0840020	Ζιγγίβερι (10)	
0840030	Κουρκουμάς	
0840040	Χρένο (κοχλιάριο το αρμοράκιο) (11)	
0840990	Άλλα (2)	
0850000	Οφθαλμοί ανθέων	
0850010	Γαρύφαλλα	
0850020	Κάπαρη	
0850990	Άλλα (2)	
0860000	Στίγμα ανθέων	
0860010	Κρόκος (ζαφορά)	
0860990	Άλλα (2)	
0870000	Επίσπερμο	
0870010	Περιβλήματα μοσχοκάρυδων	
0870990	Άλλα (2)	
0900000	ΦΥΤΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΖΑΧΑΡΗΣ	0,01 (*)
0900010	Ζαχαρότευτλα (ρίζα)	
0900020	Ζαχαροκάλαμα	
0900030	Ρίζες κιχωρίου	
0900990	Άλλα (2)	
1000000	ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΖΩΙΚΗΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ-ΧΕΡΣΑΙΑ ΖΩΑ	
1010000	Εμπορεύματα από	0,01 (*)
1011000	α) χοίρους	
1011010	Μυς	
1011020	Λίπος	
1011030	Ήπαρ	

(1)	(2)	(3)
1011040	Νεφροί	
1011050	Βρώσιμα εντόσθια (εκτός από το ήπαρ και τους νεφρούς)	
1011990	Άλλα (2)	
1012000	β) βοοειδή	
1012010	Μυς	
1012020	Λίπος	
1012030	Ήπαρ	
1012040	Νεφροί	
1012050	Βρώσιμα εντόσθια (εκτός από το ήπαρ και τους νεφρούς)	
1012990	Άλλα (2)	
1013000	γ) πρόβατα	
1013010	Μυς	
1013020	Λίπος	
1013030	Ήπαρ	
1013040	Νεφροί	
1013050	Βρώσιμα εντόσθια (εκτός από το ήπαρ και τους νεφρούς)	
1013990	Άλλα (2)	
1014000	δ) αίγες	
1014010	Μυς	
1014020	Λίπος	
1014030	Ήπαρ	
1014040	Νεφροί	
1014050	Βρώσιμα εντόσθια (εκτός από το ήπαρ και τους νεφρούς)	
1014990	Άλλα (2)	
1015000	ε) ιπποειδή	
1015010	Μυς	
1015020	Λίπος	
1015030	Ήπαρ	
1015040	Νεφροί	
1015050	Βρώσιμα εντόσθια (εκτός από το ήπαρ και τους νεφρούς)	
1015990	Άλλα (2)	
1016000	στ) πουλερικά	
1016010	Μυς	
1016020	Λίπος	
1016030	Ήπαρ	
1016040	Νεφροί	
1016050	Βρώσιμα εντόσθια (εκτός από το ήπαρ και τους νεφρούς)	
1016990	Άλλα (2)	
1017000	ζ) άλλα εκτρεφόμενα χερσαία ζώα	
1017010	Μυς	
1017020	Λίπος	
1017030	Ήπαρ	

(1)	(2)	(3)
1017040 1017050 1017990	Νεφροί Βρώσιμα εντόσθια (εκτός από το ήπαρ και τους νεφρούς) Άλλα (2)	
1020000	Γάλα	0,01 (*)
1020010 1020020 1020030 1020040 1020990	Βοοειδή Πρόβατα Αίγες Άλογα Άλλα (2)	
1030000	Αυγά πτηνών	0,01 (*)
1030010 1030020 1030030 1030040 1030990	Όρνιθες Πάπιες Χήνες Ορτύκια Άλλα (2)	
1040000	Μέλι και άλλα προϊόντα μελισσοκομίας (7)	0,05 (*)
1050000	Αμφίβια και ερπετά	0,01 (*)
1060000	Ομάδα χερσαία ασπόνδυλα	0,01 (*)
1070000	Άγρια χερσαία σπονδυλωτά ζώα	0,01 (*)
1100000	ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΖΩΙΚΗΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ — ΨΑΡΙΑ, ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΨΑΡΙΩΝ ΚΑΙ ΚΑΘΕ ΑΛΛΟ ΠΡΟΪΟΝ ΘΑΛΑΣΣΙΩΝ ΚΑΙ ΓΛΥΚΩΝ ΥΔΑΤΩΝ (8)	
1200000	ΠΡΟΪΟΝΤΑ Ή ΤΜΗΜΑΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΖΩΟΤΡΟΦΩΝ (8)	
1300000	ΜΕΤΑΠΟΙΗΜΕΝΑ ΤΡΟΦΙΜΑ (9)	

(*) Όριο αναλυτικού προσδιορισμού

(^e) Για τον πλήρη κατάλογο προϊόντων φυτικής και ζωικής προέλευσης στα οποία εφαρμόζονται ΑΟΚ, θα πρέπει να γίνεται αναφορά στο παράρτημα I.»

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2019/59 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Ιανουαρίου 2019

για την επιβολή οριστικού δασμού ανταντάμπινγκ στις εισαγωγές θερμαντικών σωμάτων αλουμινίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων ανταντάμπινγκ σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾ («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Ισχύοντα μέτρα

- (1) Τον Νοέμβριο του 2012, κατόπιν έρευνας ανταντάμπινγκ («η αρχική έρευνα»), το Συμβούλιο επέβαλε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1039/2012 ⁽²⁾ («ο κανονισμός για την επιβολή οριστικού δασμού») οριστικό δασμό ανταντάμπινγκ στις εισαγωγές θερμαντικών σωμάτων αλουμινίου που κατατάσσονται σήμερα στους κωδικούς ΣΟ ex 7615 10 10, ex 7615 10 80, ex 7616 99 10 και ex 7616 99 90 (κωδικοί TARIC 7615 10 10 10, 7615 10 80 10, 7616 99 10 91, 7616 99 90 01 και 7616 99 90 91) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («η ΛΔΚ»).
- (2) Με τον κανονισμό για την επιβολή οριστικού δασμού επιβλήθηκε δασμός ανταντάμπινγκ με συντελεστές που κυμαίνονται μεταξύ 12,6 % και 56,2 % στις εισαγωγές από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, 21,2 % στις συνεργαζόμενες εταιρείες που δεν συμπεριλαμβάνονται στο δείγμα και 61,4 % σε όλες τις άλλες εταιρείες στη ΛΔΚ.

1.2. Έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων

- (3) Στις 15 Φεβρουαρίου 2017 η Επιτροπή δημοσίευσε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ανακοίνωση σχετικά με την επικείμενη λήξη της ισχύος των μέτρων ανταντάμπινγκ για τα θερμαντικά σώματα αλουμινίου καταγωγής ΛΔΚ ⁽³⁾.
- (4) Στις 30 Ιουνίου 2017 η International Association of Aluminium Radiator Manufacturers Limited Liability Consortium (AIRAL S.c.r.l.) («ο αιτών»), η οποία αντιπροσωπεύει πάνω από το 25 % της συνολικής παραγωγής θερμαντικών σωμάτων αλουμινίου στην Ευρωπαϊκή Ένωση («η Ένωση»), υπέβαλε αίτηση επανεξέτασης δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.
- (5) Η αίτηση βασίζεται στον λόγο ότι η λήξη ισχύος των μέτρων θα έχει ως πιθανό αποτέλεσμα τη συνέχιση του ντάμπινγκ και την επανάληψη της ζημίας για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (6) Η Επιτροπή, αφού διαπίστωσε ότι υφίστανται επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, δημοσίευσε στις 9 Νοεμβρίου 2017 ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας («η ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας») στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽⁴⁾.

1.3. Ενδιαφερόμενα μέρη

- (7) Στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να έρθουν σε επαφή με τις υπηρεσίες της, για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικότερα τον αιτούντα, γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς και τις ενώσεις τους, γνωστούς εισαγωγείς θερμαντικών σωμάτων αλουμινίου στην Ένωση και γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ σχετικά με την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, και τους κάλεσε να συνεργαστούν.
- (8) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας η Επιτροπή ανέφερε ότι προβλέπεται να χρησιμοποιηθεί η Ρωσία ως τρίτη χώρα με οικονομία αγοράς («ανάλογη χώρα») κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή ανακοίνωσε επίσης ότι, σύμφωνα με τις πληροφορίες που είχε στη διάθεσή της, άλλοι παραγωγοί από χώρες με οικονομία της αγοράς ενδέχεται να βρίσκονται στην Τουρκία, την Ταϊβάν, τη Μαλαισία, το Ιράν, την Αργεντινή και την Ουκρανία.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 310 της 9.11.2012, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ C 48 της 15.2.2017, σ. 10.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 377 της 9.11.2017, σ. 11.

- (9) Η Επιτροπή ενημέρωσε τους παραγωγούς της Ρωσίας σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας και τους κάλεσε να συμμετάσχουν. Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσης τις αρχές της Αργεντινής, της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, του Ιράν, της Ιαπωνίας, της Μαλαισίας, της Ρωσίας, της Ελβετίας, της Ταϊβάν, των ΗΠΑ, της Τουρκίας και της Ουκρανίας για την έναρξη της έρευνας και ζήτησε πληροφορίες σχετικά με την παραγωγή και τις πωλήσεις θερμαντικών σωμάτων αλουμινίου και στοιχεία επικοινωνίας τυχόν σχετικών παραγωγών στις εν λόγω χώρες.
- (10) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της έρευνας και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών. Κανένα από τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν ζήτησε ακρόαση.

1.3.1. Δειγματοληψία

- (11) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι υπήρχε το ενδεχόμενο να προβεί σε δειγματοληψία των ενδιαφερόμενων μερών, σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

1.3.1.1. Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών

- (12) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι είχε επιλεγεί προσωρινά ένα δείγμα ενωσιακών παραγωγών.
- (13) Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή επέλεξε το δείγμα με βάση τον μεγαλύτερο αντιπροσωπευτικό όγκο πωλήσεων για τον οποίο θα μπορούσε να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου.
- (14) Στο δείγμα που είχε επιλεγεί προσωρινά περιλαμβάνονταν τέσσερις ενωσιακοί παραγωγοί που αντιστοιχούσαν στο 80 % περίπου των συνολικών πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν παρατηρήσεις σχετικά με το προσωρινό δείγμα, αλλά δεν έλαβε παρατηρήσεις.

1.3.1.2. Δειγματοληψία εισαγωγών

- (15) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε τους εισαγωγείς και τις αντιπροσωπευτικές ενώσεις τους να αναγγελθούν και να παράσχουν συγκεκριμένες πληροφορίες που είναι αναγκαίες για να αποφασιστεί κατά πόσον η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εφόσον ήταν αναγκαία, να επιλεγεί δείγμα. Αναγγέλθηκαν δύο εισαγωγείς. Λόγω αυτού του περιορισμένου αριθμού εταιρειών, η δειγματοληψία δεν θεωρήθηκε απαραίτητη.

1.3.1.3. Δειγματοληψία παραγωγών-εξαγωγέων

- (16) Για να αποφασιστεί αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ήταν, να επιλεγεί δείγμα, η Επιτροπή ζήτησε από όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονταν στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από τις αρχές της ΛΔΚ να ορίσουν και/ή να επικοινωνήσουν με άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που θα ενδιαφέρονταν, ενδεχομένως, να συμμετάσχουν στην έρευνα.
- (17) Κανένας παραγωγός-εξαγωγέας από τη ΛΔΚ δεν παρείχε τις πληροφορίες που ζητούνταν στο παράρτημα I της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας για τους σκοπούς της δειγματοληψίας.

1.3.2. Χρήστες

- (18) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας η Επιτροπή κάλεσε τους χρήστες και τις αντιπροσωπευτικές ενώσεις τους, καθώς και αντιπροσωπευτικές οργανώσεις καταναλωτών να αναγγελθούν και να συνεργαστούν. Κανείς χρήστης ή ένωση χρηστών στην Ένωση δεν αναγγέλθηκε.

1.3.3. Ερωτηματολόγια και επιτόπιες επαληθεύσεις

- (19) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια σε όλα τα μέρη που παρατίθενται κατωτέρω και σε όλες τις λοιπές εταιρείες που αναγγέλθηκαν εντός των προθεσμιών που ορίζονταν στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.
- (20) Στους παραλήπτες περιλαμβάνονταν τέσσερις ενωσιακοί παραγωγοί, ο αιτών, οι δύο συνεργαζόμενοι εισαγωγείς καθώς και παραγωγοί στην Αργεντινή, το Ιράν, την Ιαπωνία, τη Μαλαισία, τη Ρωσία, την Ελβετία, την Ταϊβάν, την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, την Τουρκία και την Ουκρανία.
- (21) Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο ελήφθησαν από τους τέσσερις ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος, έναν εισαγωγέα, τον αιτούντα και έναν παραγωγό στην Ουκρανία.
- (22) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε απαραίτητες ώστε να προσδιοριστεί αφενός η πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ και της ζημίας και αφετέρου κατά πόσον η διατήρηση των μέτρων αντανάκρινε αντικείμενο στο συμφέρον της Ένωσης.

(23) Πραγματοποιήθηκαν επιτόπιες επαληθεύσεις στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

- α) Ενωσιακοί παραγωγοί:
- Fondital, Brescia, Ιταλία
 - Global Radiatori, Brescia, Ιταλία
 - Radiatori 2000, Bergamo, Ιταλία
 - Armatura, Κρακοβία, Πολωνία
- β) Εισαγωγείς στην Ένωση:
- Hydroland, Κρακοβία, Πολωνία
- γ) Παραγωγός σε ανάλογη χώρα
- San Teh Raj, Οδησσός, Ουκρανία.

1.4. Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης και υπό εξέταση περίοδος

- (24) Η διερεύνηση της πιθανότητας να συνεχιστεί ή να επαναληφθεί το ντάμπινγκ και η ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 2016 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2017 («περίοδος της έρευνας επανεξέτασης» ή «ΠΕΕ»).
- (25) Η εξέταση των τάσεων που είναι σημαντικές για την εκτίμηση της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2014 έως το τέλος της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης («υπό εξέταση περίοδος»).

2. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΙΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

2.1. Υπό εξέταση προϊόν

- (26) Το προϊόν το οποίο αφορά η επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων είναι το ίδιο προϊόν με εκείνο που ορίζεται στην αρχική έρευνα, δηλαδή τα θερμαντικά σώματα αλουμινίου και στοιχεία ή τμήματα από τα οποία απαρτίζονται τα σώματα αυτά, ανεξάρτητα από το αν τα εν λόγω στοιχεία συναρμολογούνται σε ενότητες, με εξαίρεση τα θερμαντικά σώματα και τα στοιχεία και τμήματά τους ηλεκτρικού τύπου, που υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 7615 10 10, ex 7615 10 80, ex 7616 99 10 και ex 7616 99 90 (κωδικοί TARIC 7615 10 10 10, 7615 10 80 10, 7616 99 10 91, 7616 99 90 01 και 7616 99 90 91), καταγωγής ΛΔΚ («υπό εξέταση προϊόν»).

2.2. Ομοειδές προϊόν

- (27) Η έρευνα έδειξε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:
- το υπό εξέταση προϊόν
 - το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της Ουκρανίας, η οποία χρησίμευσε ως ανάλογη χώρα
 - το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (28) Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα εν λόγω προϊόντα είναι ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

3. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ Ή ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

3.1. Πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης της πρακτικής ντάμπινγκ

- (29) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον εφαρμόζεται επί του παρόντος πρακτική ντάμπινγκ και κατά πόσον η πρακτική αυτή είναι πιθανό να συνεχιστεί ή να επαναληφθεί σε περίπτωση λήξης ισχύος των εφαρμοζόμενων μέτρων για τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ.

3.1.1. Ανάλογη χώρα

- (30) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, η κανονική αξία καθορίζεται με βάση την τιμή ή την κατασκευασμένη αξία σε τρίτη χώρα με οικονομία αγοράς. Για τον σκοπό αυτόν, χρειάστηκε να επιλεγεί τρίτη χώρα με οικονομία αγοράς («η ανάλογη χώρα»).
- (31) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι εξέταζε ως ενδεχόμενο να χρησιμοποιήσει τη Ρωσία ως κατάλληλη ανάλογη χώρα και κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις.

- (32) Η Επιτροπή ζήτησε από 60 παραγωγούς του ομοειδούς προϊόντος στην Αργεντινή, το Ιράν, την Ιαπωνία, τη Μαλαισία, τη Ρωσία, την Ελβετία, την Ταϊβάν, την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, την Τουρκία και την Ουκρανία να παράσχουν πληροφορίες.
- (33) Η Επιτροπή έλαβε μόνο μία απάντηση, συγκεκριμένα από έναν παραγωγό στην Ουκρανία (San Teh Raj).
- (34) Δεδομένου ότι δεν ελήφθη άλλη απάντηση, και καθώς η ουκρανική αγορά θεωρείται κατάλληλη αντιπροσωπευτική αγορά για τον συγκεκριμένο σκοπό βάσει του μεγέθους της, αποφασίστηκε ότι η Ουκρανία αποτελεί ενδεδειγμένη ανάλογη χώρα σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού.

3.1.2. Κανονική αξία

- (35) Οι πληροφορίες που ελήφθησαν από τον συνεργαζόμενο παραγωγό στην ανάλογη χώρα χρησιμοποιήθηκαν ως βάση για τον καθορισμό της κανονικής αξίας για τη ΔΔΚ, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού.
- (36) Η Επιτροπή εξέτασε καταρχάς αν ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων του παραγωγού της ανάλογης χώρας ήταν αντιπροσωπευτικός. Οι εγχώριες πωλήσεις είναι αντιπροσωπευτικές εάν ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 5 % του συνολικού όγκου εξαγωγικών πωλήσεων του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Σε αυτή τη βάση, οι συνολικές πωλήσεις του παραγωγού της ανάλογης χώρας ήταν αντιπροσωπευτικές.
- (37) Σύμφωνα με πληροφορίες που υποβλήθηκαν από τον αιτούντα, δεν υπάρχει σαφής βάση για τον προσδιορισμό του τύπου προϊόντος βάσει των πέντε κωδικών TARIC που καλύπτονται από την έρευνα. Πράγματι, η περιγραφή προϊόντος και των πέντε κωδικών TARIC είναι πανομοιότυπη, και συγκεκριμένα έχει ως εξής: «Θερμαντικά σώματα αλουμινίου και στοιχεία ή τμήματα από τα οποία απαρτίζονται τα σώματα αυτά, ανεξάρτητα από το αν τα εν λόγω στοιχεία συναρμολογούνται σε ενότητες». Δεν γίνεται καμία περαιτέρω διαφοροποίηση σε επίπεδο TARIC. Η διαφορά μεταξύ των πέντε κωδικών TARIC οφείλεται σε άλλα κριτήρια, όπως η τελική χρήση και η μέθοδος παραγωγής. Για παράδειγμα, εάν ένα θερμαντικό σώμα προορίζεται για οικιακή χρήση, υπάγεται στη δασμολογική κλάση 7615. Εάν το ίδιο θερμαντικό σώμα χρησιμοποιείται σε εμπορικό ή βιομηχανικό κτίριο, υπάγεται στη δασμολογική κλάση 7616. Τα κριτήρια που συνδέονται με τις επιδόσεις, όπως η παραγόμενη ισχύς, οι διαστάσεις και το βάρος του στοιχείου, δεν καλύπτονται από τη δασμολογική κατάταξη.
- (38) Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή αποφάσισε ότι θα πρέπει να καθοριστεί μία σταθμισμένη μέση κανονική αξία.
- (39) Για τον λόγο αυτόν, η Επιτροπή προσδιόρισε το ποσοστό των κερδοφόρων πωλήσεων σε ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, προκειμένου να αποφασίσει αν θα χρησιμοποιηθούν οι πραγματικές εγχώριες πωλήσεις για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας.
- (40) Η κανονική αξία βασίζεται στην πραγματική εγχώρια τιμή, ανεξάρτητα από το αν οι εν λόγω πωλήσεις είναι κερδοφόρες ή όχι, εάν
- ο όγκος πωλήσεων, σε καθαρή τιμή πώλησης ίση ή μεγαλύτερη από το υπολογισμένο κόστος παραγωγής, αντιπροσώπευε πάνω από το 80 % του συνολικού όγκου των πωλήσεων· και
 - η σταθμισμένη μέση τιμή πώλησης είναι ίση ή υψηλότερη από το μοναδιαίο κόστος παραγωγής.
- (41) Η ανάλυση των εγχώριων πωλήσεων κατέδειξε ότι πάνω από το 80 % του συνόλου των εγχώριων πωλήσεων ήταν κερδοφόρες και ότι η μέση σταθμισμένη τιμή πώλησης ήταν υψηλότερη από το κόστος παραγωγής. Ως εκ τούτου, η κανονική αξία υπολογίστηκε ως σταθμισμένος μέσος όρος των τιμών του συνόλου εγχώριων πωλήσεων κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

3.1.3. Τιμή εξαγωγής

- (42) Η Επιτροπή δεν έλαβε καμία απάντηση στο ερωτηματολόγιο από παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΔΔΚ. Ως αποτέλεσμα αυτής της άρνησης συνεργασίας, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή ενημέρωσε τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΔΔΚ και τις αρχές της ΔΔΚ ότι, σε περίπτωση που δεν επιδειχθεί επαρκής βαθμός συνεργασίας εκ μέρους των παραγωγών-εξαγωγών, επιτρέπεται στην Επιτροπή να συναγάγει συμπεράσματα με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία. Η Επιτροπή τόνισε επίσης ότι ένα συμπέρασμα που βασίζεται στα διαθέσιμα στοιχεία μπορεί να είναι λιγότερο ευνοϊκό για τα εμπλεκόμενα μέρη. Δεν ελήφθη καμία απάντηση. Κατόπιν τούτου, η Επιτροπή καθόρισε την τιμή εξαγωγής βάσει των στατιστικών στοιχείων της Eurostat σχετικά με τις εισαγωγές («COMEXT»).
- (43) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη (37), δεν υπάρχει σαφής βάση για τον προσδιορισμό των τύπων προϊόντων που κατατάσσονται στους πέντε κωδικούς TARIC οι οποίοι καλύπτονται από την έρευνα. Κατά συνέπεια, καθορίστηκε μία σταθμισμένη μέση τιμή εξαγωγής για όλα τα θερμαντικά σώματα αλουμινίου που εισάγονται από τη ΔΔΚ.

3.1.4. Σύγκριση

- (44) Η Επιτροπή συνέκρινε την κανονική αξία και την τιμή εξαγωγής βάσει τιμών εκ του εργοστασίου.

- (45) Όπου δικαιολογούνταν από την ανάγκη εξασφάλισης δίκαιης σύγκρισης, η Επιτροπή προσαρμόσε την κανονική αξία και την τιμή εξαγωγής, ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Η κανονική αξία προσαρμόστηκε προς τα άνω κατά 4 %–6 % για τις μη επιστρεπτές δαπάνες ΦΠΑ, ενώ η τιμή εξαγωγής προσαρμόστηκε προς τα κάτω κατά 4 %–6 % για το κόστος ασφάλισης και ναύλου.

3.1.5. Περιθώριο ντάμπινγκ

- (46) Η Επιτροπή συνέκρινε τη μέση σταθμισμένη κανονική αξία του ομοειδούς προϊόντος με τη μέση σταθμισμένη τιμή του συνόλου των εξαγωγών στην Ένωση, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού.
- (47) Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή διαπίστωσε περιθώριο ντάμπινγκ, εκφρασμένο ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή δασμών, το οποίο ανερχόταν σε ποσοστό άνω του 15 %.

3.2. Εξέλιξη των εισαγωγών σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων

- (48) Σε συνέχεια της διαπίστωσης πρακτικής ντάμπινγκ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, η Επιτροπή διερεύνησε την πιθανότητα συνέχισης της πρακτικής ντάμπινγκ σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων. Αναλύθηκαν τα ακόλουθα στοιχεία: πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ και ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης.
- (49) Ως αποτέλεσμα της άρνησης συνεργασίας εκ μέρους των παραγωγών-εξαγωγέων από τη ΛΔΚ, η εξέταση της πιθανότητας συνέχισης της πρακτικής ντάμπινγκ προκειμένου να αξιολογηθεί η εξέλιξη των εισαγωγών σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων βασίστηκε στις πληροφορίες τις οποίες είχε στη διάθεσή της η Επιτροπή, δηλαδή, πληροφορίες που υποβλήθηκαν στην αίτηση επανεξέτασης και πληροφορίες από άλλες ανεξάρτητες διαθέσιμες πηγές, όπως επίσημα στατιστικά στοιχεία σχετικά με τις εισαγωγές και πληροφορίες που υποβλήθηκαν από τα ενδιαφερόμενα μέρη κατά τη διάρκεια της έρευνας. Στις πληροφορίες που υποβλήθηκαν στην αίτηση περιλαμβάνονταν μια έρευνα που διενεργήθηκε από κινεζική εταιρεία παροχής επιχειρηματικών συμβουλών, καθώς και μια έκθεση⁽⁹⁾ με τίτλο «Overcapacity in China» (Πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα) που δημοσιεύτηκε από το Εμπορικό Επιμελητήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Κίνα. Οι πληροφορίες που υπέβαλε ο αιτών επί του θέματος αυτού δεν αμφισβητήθηκαν από τα ενδιαφερόμενα μέρη. Η Επιτροπή δεν εντόπισε αποδεικτικά στοιχεία που να αντικρούουν τις πληροφορίες αυτές.

3.2.1. Πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ

- (50) Στο πλαίσιο της έρευνας αναλύθηκε το μέγεθος της κινεζικής πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας για τα θερμαντικά σώματα αλουμινίου βάσει δύο σεναρίων. Ανάλογα με το ποιο από τα δύο σενάρια επιλέγεται, η πλεονάζουσα ικανότητα ανέρχεται είτε σε 27,5 εκατομμύρια στοιχεία είτε σε 112,5 εκατομμύρια στοιχεία. Ανεξάρτητα από το σενάριο που επιλέγεται, η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα για τα θερμαντικά σώματα αλουμινίου είναι σημαντική και αντιπροσωπεύει ποσοστό είτε περίπου 94 % είτε περίπου 386 % της συνολικής ενωσιακής κατανάλωσης (βλέπε αιτιολογική σκέψη (62)).
- (51) Στην έκθεση που δημοσιεύτηκε από το Εμπορικό Επιμελητήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Κίνα αναλύθηκε η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα της κινεζικής βιομηχανίας αλουμινίου γενικότερα. Σύμφωνα με την εν λόγω έκθεση, η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα διπλασιάστηκε από σχεδόν 5 εκατομμύρια τόνους σε σχεδόν 10 εκατομμύρια τόνους κατά την περίοδο μεταξύ του 2008 και του 2015. Συνεπώς, είναι σαφές ότι οι Κινέζοι παραγωγοί θερμαντικών σωμάτων αλουμινίου θα ήταν σε θέση να προμηθευτούν πρόσθετες ποσότητες αλουμινίου σε περίπτωση που προέβαιναν σε αύξηση της παραγωγής τους.
- (52) Ούτε από την εν λόγω έρευνα αλλά ούτε και από την έρευνα επανεξέτασης προέκυψε οποιοδήποτε στοιχείο που θα μπορούσε να υποδεικνύει σημαντική αύξηση της εγχώριας ζήτησης στην Κίνα στο εγγύς μέλλον. Το ίδιο ισχύει και για τις κινεζικές εξαγωγές σε άλλες τρίτες χώρες, δεδομένου ότι δεν υπάρχουν διαθέσιμες πληροφορίες που θα μπορούσαν να υποδεικνύουν σημαντική αύξηση της ζήτησης θερμαντικών σωμάτων αλουμινίου σε παγκόσμιο επίπεδο.
- (53) Επομένως, ελλείψει οποιωνδήποτε άλλων πληροφοριών, θεωρείται ότι ούτε η εγχώρια ζήτηση αλλά ούτε και η παγκόσμια ζήτηση θα μπορέσουν να απορροφήσουν τη σημαντική πλεονάζουσα ικανότητα που διαθέτει η ΛΔΚ.

3.2.2. Ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης

- (54) Προκειμένου να προβεί σε εκτίμηση της πιθανής εξέλιξης των εισαγωγών σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων, η Επιτροπή εξέτασε την ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης όσον αφορά τις τιμές.
- (55) Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, η Επιτροπή ανέλυσε τα στοιχεία εξαγωγών από τη ΛΔΚ σε τρίτες χώρες σε επίπεδο οκταμήσιων κωδικών ΣΟ. Ωστόσο, θεωρήθηκε ότι οι εν λόγω τιμές εξαγωγής δεν αντιπροσωπεύουν με ακρίβεια τις τιμές των θερμαντικών σωμάτων αλουμινίου, διότι οι κατατάξεις σε αυτό το επίπεδο περιλάμβαναν ευρύ φάσμα προϊόντων, επιπλέον του υπό εξέταση προϊόντος, και υπερέβαιναν, συνεπώς, μακράν (τουλάχιστον κατά 100 φορές) τον όγκο εισαγωγών θερμαντικών σωμάτων αλουμινίου. Ως εκ τούτου, από τις στατιστικές για τις κινεζικές εξαγωγές δεν προκύπτουν αδιάσειστα αποδεικτικά στοιχεία όσον αφορά τις τιμές των κινεζικών εξαγωγών σε άλλες αγορές.

⁽⁹⁾ Overcapacity in China – An Impediment to the Party's Reform Agenda, Roland Berger, European Union Chamber of Commerce in China, 2016.

- (56) Ελλείπει αδιαμφισβήτητων δεδομένων σχετικά με τις τιμές προς τρίτες χώρες λόγω της άρνησης συνεργασίας εκ μέρους των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, τα συμπεράσματα της Επιτροπής βασίστηκαν στις πληροφορίες που περιλαμβάνονταν στην αίτηση επανεξέτασης.
- (57) Λόγω της σημαντικής πλεονάζουσας ικανότητας των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων και του κορεσμού ορισμένων υφιστάμενων αγορών, οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς θα διοχέτευαν πιθανότατα τη σημαντική πλεονάζουσα ικανότητα τους στην αγορά της Ένωσης σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων αντιντάμπινγκ. Επίσης, στην έκθεση «Overcapacity in China» επισημάνθηκε περαιτέρω ότι η κινεζική κυβερνητική πολιτική ενθαρρύνει τις εξαγωγές μέσω της παροχής οικονομικής στήριξης και φορολογικών πλεονεκτημάτων, αυξάνοντας με τον τρόπο αυτόν την ελκυστικότητα των εξαγωγικών αγορών, όπως η αγορά της Ένωσης.
- (58) Τόσο οι σημαντικοί όγκοι εξαγωγών και τα μερίδια αγοράς από τη ΛΔΚ κατά τη διάρκεια της περιόδου της αρχικής έρευνας όσο και η συνεχιζόμενη εξαγωγή μειωμένων, πλην όμως σημαντικών, ποσοτήτων θερμαντικών σωμάτων αλουμινίου από τη ΛΔΚ προς την αγορά της Ένωσης επιτρέπουν στην Επιτροπή να συναγάγει το συμπέρασμα ότι η αγορά της Ένωσης είναι ελκυστική για τους παραγωγούς θερμαντικών σωμάτων αλουμινίου στη ΛΔΚ. Επιπλέον, οι τιμές των κινεζικών εξαγωγών εξακολουθούν να αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ (βλέπε αιτιολογική σκέψη (47)) και είναι αισθητά υποτιμολογημένες σε σύγκριση με τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής (βλέπε αιτιολογική σκέψη (76)). Λόγω της τεράστιας πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας στη ΛΔΚ και του χαμηλού επιπέδου των κινεζικών τιμών, υπάρχει μεγάλη πιθανότητα σημαντικής αύξησης των εισαγωγών σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων αντιντάμπινγκ.

3.2.3. Συμπέρασμα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης της πρακτικής ντάμπινγκ

- (59) Βάσει των ανωτέρω, και ειδικότερα με δεδομένο το περιθώριο ντάμπινγκ που διαπιστώθηκε κατά την ΠΕΕ, τη σημαντική πλεονάζουσα ικανότητα που διατίθεται στη ΛΔΚ και την ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης, η Επιτροπή αναμένει ότι η κατάργηση των μέτρων θα κατέληγε πιθανότατα σε συνέχιση του ντάμπινγκ και ότι οι εξαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ θα εισέρχονταν στην αγορά της Ένωσης σε σημαντικές ποσότητες. Συνεπώς, θεωρείται ότι είναι πιθανό να συνεχιστεί η πρακτική ντάμπινγκ σε περίπτωση λήξης της ισχύος των υφιστάμενων μέτρων αντιντάμπινγκ.

4. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ

4.1. Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής

- (60) Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, το ομοειδές προϊόν κατασκευαζόταν από 6 παραγωγούς στην Ένωση. Οι παραγωγοί αυτοί αποτελούν τον «ενωσιακό κλάδο παραγωγής» («ενωσιακή βιομηχανία») κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

4.2. Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

- (61) Η ζημία εκτιμήθηκε με βάση τις τάσεις όσον αφορά την παραγωγή, την παραγωγική ικανότητα, τη χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, τις πωλήσεις, το μερίδιο αγοράς, την απασχόληση, την παραγωγικότητα και τη μεγέθυνση, που συλλέγονται σε σχέση με το σύνολο του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, καθώς και τις τάσεις όσον αφορά τις τιμές, την κερδοφορία, τις ταμειακές ροές, την ικανότητα άντλησης κεφαλαίων και επενδύσεων, τα αποθέματα, την απόδοση των επενδύσεων και τους μισθούς, που συλλέγονται σε σχέση με τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος.

4.3. Ενωσιακή κατανάλωση

- (62) Η Επιτροπή προσδιόρισε την ενωσιακή κατανάλωση προσθέτοντας:
- τις επαληθευμένες πωλήσεις στην Ένωση των τεσσάρων ενωσιακών παραγωγών του δείγματος·
 - τις πωλήσεις στην Ένωση των συνεργαζόμενων ενωσιακών παραγωγών που δεν συμπεριλαμβάνονται στο δείγμα, οι οποίες λαμβάνονται από την αίτηση επανεξέτασης και από δεδομένα που παρείχε η AIRAL· και
 - τις εισαγωγές σύμφωνα με στοιχεία της Eurostat.
- (63) Η ενωσιακή κατανάλωση θερμαντικών σωμάτων αλουμινίου εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 1

Ενωσιακή κατανάλωση

	2014	2015	2016	ΠΕΕ
Συνολική ενωσιακή κατανάλωση (στοιχεία)	24 042 569	25 768 567	27 283 660	27 960 430
Δείκτης (2014 = 100)	100	107	113	116

Πηγή: Eurostat, AIRAL και απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

- (64) Κατά την υπό εξέταση περίοδο η ενωσιακή κατανάλωση αυξήθηκε σταδιακά κατά 16 %. Στην ανάλυση σε σύγκριση με το προηγούμενο έτος αποτυπώνεται αυτή η σταδιακή άνοδος καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου, η οποία σημειώθηκε με ταχύτερο ρυθμό μεταξύ του 2014 και του 2015 και στη συνέχεια σταθεροποιήθηκε από το 2016 έως το τέλος της ΠΕΕ.

4.4. Εισαγωγές από τη ΛΔΚ

4.4.1. Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τη ΛΔΚ

- (65) Η Επιτροπή καθόρισε τον όγκο των εισαγωγών θερμαντικών σωμάτων αλουμινίου από τη ΛΔΚ στην Ένωση με βάση τα στοιχεία της Eurostat και το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών, συγκρίνοντας αυτούς τους όγκους εισαγωγών με την ενωσιακή κατανάλωση όπως παρατίθεται στον πίνακα 1.
- (66) Οι εισαγωγές θερμαντικών σωμάτων αλουμινίου από τη ΛΔΚ στην Ένωση εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 2

Ποσότητες εισαγωγών και μερίδια αγοράς

	2014	2015	2016	2017
Όγκος εισαγωγών από τη ΛΔΚ (στοιχεία)	1 652 979	456 581	983 268	746 354
Δείκτης (2014 = 100)	100	28	59	45
Μερίδιο αγοράς εισαγωγών ΛΔΚ (%)	7	2	4	3

Πηγή: Eurostat

- (67) Οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ έφτασαν στο υψηλότερο σημείο τους το 2014, καταγράφοντας απότομη πτώση το 2015 και στη συνέχεια ανάκαμψη το 2016, ενώ μειώθηκαν εκ νέου κατά την ΠΕΕ. Δεδομένης της αύξησης της ενωσιακής κατανάλωσης κατά το ίδιο χρονικό διάστημα, το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τη ΛΔΚ σημείωσε πτώση από το υψηλότερο ποσοστό του 7 % στο χαμηλότερο ποσοστό του 3 % στο τέλος της ΠΕΕ.
- (68) Ωστόσο, στο πλαίσιο της ανάλυσης της ζημίας είναι σκόπιμο να σημειωθεί ότι οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ συνέχισαν να εισέρχονται στην Ένωση, με καταβολή δασμών, καθ' όλη τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου.

4.4.2. Τιμές των εισαγωγών από τη ΛΔΚ

- (69) Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τις τιμές των εισαγωγών από τη ΛΔΚ που ανακοίνωσε η Eurostat.
- (70) Η μέση τιμή των εισαγωγών από τη ΛΔΚ στην Ένωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 3

Τιμές εισαγωγών από τη ΛΔΚ

	2014	2015	2016	ΠΕΕ
Τιμές εισαγωγών από ΛΔΚ (EUR ανά στοιχείο)	2,47	3,29	3,28	3,37
Δείκτης (2014 = 100)	100	133	133	136

Πηγή: Eurostat

- (71) Κατά την υπό εξέταση περίοδο οι τιμές των εισαγωγών από τη ΛΔΚ αυξήθηκαν κατά 36 % και η μεγαλύτερη αύξηση σημειώθηκε μεταξύ 2014 και 2015.
- (72) Παρά την αύξηση στη μοναδιαία τιμή των εισαγωγών από τη ΛΔΚ κατά την υπό εξέταση περίοδο, η μέση τιμή εισαγωγής ανά μονάδα από τη ΛΔΚ ήταν σημαντικά χαμηλότερη τόσο από τη μέση μοναδιαία τιμή πώλησης όσο και από το μέσο μοναδιαίο κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής όπως παρατίθεται στον πίνακα 7. Το γεγονός αυτό είχε ως συνέπεια ισχυρή πίεση στις τιμές πώλησης της Ένωσης.

4.4.3. Υποτιμολόγηση

- (73) Η Επιτροπή καθόρισε την υποτιμολόγηση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης συγκρίνοντας:
- τις μέσες σταθμισμένες τιμές πώλησης οι οποίες χρεώθηκαν από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην αγορά της Ένωσης, προσαρμοσμένες σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου· και
 - στοιχεία από την Eurostat για τις εισαγωγές θερμαντικών σωμάτων αλουμινίου από τη ΛΔΚ σε επίπεδο τιμής CIF, προσαρμοσμένης σε τιμή εκφορτωθέντος εμπορεύματος, στην οποία συμπεριλαμβάνεται ποσό δασμού αντιντάμπινγκ.
- (74) Το αποτέλεσμα της σύγκρισης εκφράστηκε ως ποσοστό της μέσης τιμής των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.
- (75) Από τη σύγκριση προέκυψε για τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ μέσο σταθμισμένο περιθώριο υποτιμολόγησης της τάξης του 19,3 % στην αγορά της Ένωσης κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

4.5. Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

4.5.1. Γενικές παρατηρήσεις

- (76) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε την επίδραση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής αξιολογώντας όλους τους οικονομικούς δείκτες που επηρέασαν την κατάσταση του εν λόγω κλάδου κατά την υπό εξέταση περίοδο.
- (77) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη (12), χρησιμοποιήθηκε η μέθοδος της δειγματοληψίας για τον προσδιορισμό της πιθανής ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.
- (78) Για τον προσδιορισμό της ζημίας, η Επιτροπή προέβη σε διάκριση μεταξύ των μακροοικονομικών και μικροοικονομικών δεικτών ζημίας.
- (79) Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μακροοικονομικούς δείκτες βάσει στοιχείων της αίτησης επανεξέτασης, στοιχείων που υπέβαλε η AIRAL και των επαληθευμένων απαντήσεων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο. Τα στοιχεία αφορούσαν όλους τους ενωσιακούς παραγωγούς.
- (80) Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μικροοικονομικούς δείκτες βάσει επαληθευμένων στοιχείων που περιλαμβάνονταν στις απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.
- (81) Διαπιστώθηκε ότι αμφότερα τα σύνολα στοιχείων ήταν αντιπροσωπευτικά της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (82) Οι μακροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς, ανάπτυξη, απασχόληση και παραγωγικότητα.
- (83) Οι μικροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: μέσες τιμές ανά μονάδα, μοναδιαίο κόστος, κόστος εργασίας, αποθέματα, κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων.

4.5.2. Μακροοικονομικοί δείκτες

4.5.2.1. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

- (84) Κατά την υπό εξέταση περίοδο η συνολική παραγωγή, η παραγωγική ικανότητα και η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 4

Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας των ενωσιακών παραγωγών

	2014	2015	2016	ΠΕΕ
Όγκος παραγωγής (στοιχεία)	46 693 417	42 280 155	41 857 954	41 449 917
Δείκτης (2014 = 100)	100	91	90	89

	2014	2015	2016	ΠΕΕ
Παραγωγική ικανότητα (στοιχεία)	93 110 159	93 279 192	84 940 419	82 263 333
Δείκτης (2014 = 100)	100	100	91	88
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας (%)	50	45	49	50
Δείκτης (2014 = 100)	100	90	98	100

Πηγή: Eurostat, AIRAL και απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

- (85) Κατά την υπό εξέταση περίοδο ο όγκος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 11 %. Από την ανάλυση σε σύγκριση με το προηγούμενο έτος καταδεικνύεται ότι πρώτα μειώθηκε κατά 9 % το 2015 και έπειτα παρέμεινε σχετικά σταθερός από το 2015 έως το τέλος της ΠΕΕ.
- (86) Κατά την υπό εξέταση περίοδο η παραγωγική ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 12 %, στοιχείο που καταδεικνύει ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν σε θέση να μειώσει την παραγωγική ικανότητα για να αντιμετωπίσει την πτώση της παραγωγής στη διάρκεια της εν λόγω περιόδου.
- (87) Το ποσοστό χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας παρέμεινε χαμηλό καθ' όλη τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου, αλλά έπειτα από πτώση που σημείωσε το 2015, κατέστη εφικτό να επανέλθει στα επίπεδα του 2014 έως το τέλος της ΠΕΕ.

4.5.2.2. Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

- (88) Κατά την υπό εξέταση περίοδο ο όγκος πωλήσεων στην Ένωση και το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 5

Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς των ενωσιακών παραγωγών

	2014	2015	2016	ΠΕΕ
Όγκος πωλήσεων στην Ένωση (στοιχεία)	21 445 218	25 083 295	25 938 789	26 681 081
Δείκτης (2014 = 100)	100	117	121	124
Μερίδιο αγοράς (%)	89	97	95	95
Δείκτης (2014 = 100)	100	109	107	107

Πηγή: Eurostat, AIRAL και απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

- (89) Κατά την υπό εξέταση περίοδο ο όγκος πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην αγορά της Ένωσης αυξήθηκε περίπου κατά 24 %, δηλαδή υπερέβη την αύξηση της κατανάλωσης στην αγορά της Ένωσης κατά την ίδια περίοδο.
- (90) Κατά την υπό εξέταση περίοδο, το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκε από 89 % σε 95 %, έπειτα από την αύξηση της ενωσιακής κατανάλωσης και τη μείωση των εισαγωγών που σημειώθηκαν μετά το 2014.

4.5.2.3. Ανάπτυξη

- (91) Κατά την υπό εξέταση περίοδο η ενωσιακή κατανάλωση αυξήθηκε κατά 16 %, ενώ ο όγκος πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκε κατά 24 %, οδηγώντας σε αύξηση του μεριδίου αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, αλλά αφήνοντας παράλληλα περιθώριο στην αγορά για εισαγωγές, τόσο από τη ΔΔΚ όσο και από αλλού.

4.5.2.4. Απασχόληση και παραγωγικότητα

- (92) Κατά την υπό εξέταση περίοδο η απασχόληση και η παραγωγικότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 6

Απασχόληση και παραγωγικότητα των ενωσιακών παραγωγών

	2014	2015	2016	ΠΕΕ
Αριθμός εργαζομένων	1 387	1 306	1 313	1 323
Δείκτης (2014 = 100)	100	94	95	95
Παραγωγικότητα (στοιχεία/εργαζόμενο)	34 676	32 365	31 869	31 379
Δείκτης (2014 = 100)	100	93	92	90

Πηγή: Eurostat, AIRAL και απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

- (93) Λόγω της μειωμένης παραγωγής, κατά την υπό εξέταση περίοδο η απασχόληση στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής μειώθηκε επίσης κατά 5 %.
- (94) Ωστόσο, λόγω της μείωσης της παραγωγής κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου, η παραγωγικότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σημείωσε πτώση κατά την περίοδο αυτή, ακολουθώντας την καθοδική πορεία της παραγωγής.

4.5.3. Μικροοικονομικοί δείκτες

4.5.3.1. Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές

- (95) Κατά την υπό εξέταση περίοδο οι μέσες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 7

Μέσες τιμές πώλησης στην Ένωση και μοναδιαίο κόστος

	2014	2015	2016	ΠΕΕ
Μέση μοναδιαία τιμή πώλησης στην Ένωση (EUR/στοιχείο)	5,7	5,7	5,7	5,7
Δείκτης (2014 = 100)	100	100	100	100
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής (EUR/στοιχείο)	5,2	5,5	5,4	5,2
Δείκτης (2014 = 100)	100	106	103	101

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

- (96) Κατά την υπό εξέταση περίοδο, η μέση μοναδιαία τιμή πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση παρέμεινε σταθερή, στα 5,7 EUR ανά στοιχείο.
- (97) Κατά την ίδια περίοδο, το μέσο κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκε ελαφρώς κατά 1 %, καταγράφοντας άνοδο της τάξης του 6 % το 2015, ενώ στη συνέχεια σημείωσε πτώση κατά 5 % από το 2015 έως το τέλος της ΠΕΕ.

4.5.3.2. Κόστος εργασίας

- (98) Κατά την υπό εξέταση περίοδο, το μέσο κόστος εργασίας των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 8

Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο

	2014	2015	2016	ΠΕΕ
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (EUR/εργαζόμενο)	32 242	32 604	32 880	32 086
Δείκτης (2014 = 100)	100	101	102	100

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

- (99) Κατά την υπό εξέταση περίοδο, το μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σημείωσε ελαφρά αύξηση.

4.5.3.3. Αποθέματα

- (100) Κατά την υπό εξέταση περίοδο, τα επίπεδα των αποθεμάτων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 9

Αποθέματα

	2014	2015	2016	ΠΕΕ
Τελικά αποθέματα (στοιχεία)	4 379 462	3 735 054	4 234 495	3 613 428
Δείκτης (2014 = 100)	100	85	97	83
Τελικά αποθέματα ως ποσοστό της παραγωγής (%)	12,6	12,2	14,2	12,1
Δείκτης (2014 = 100)	100	98	113	96

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

- (101) Κατά την υπό εξέταση περίοδο, το επίπεδο των τελικών αποθεμάτων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 17 %. Την ίδια περίοδο το επίπεδο των αποθεμάτων αντιπροσώπευε το 12 %-14 % της παραγωγής του κλάδου.

4.5.3.4. Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

- (102) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εκφράζοντας το καθαρό προ φόρου κέρδος των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε μη συνδεδεμένους πελάτες εντός της Ένωσης ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των εν λόγω πωλήσεων.
- (103) Κατά την υπό εξέταση περίοδο η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές, οι επενδύσεις και η απόδοση των επενδύσεων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 10

Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις και απόδοση των επενδύσεων

	2014	2015	2016	ΠΕΕ
Κερδοφορία των πωλήσεων στην ΕΕ σε μη συνδεδεμένους πελάτες (ποσοστό % του κύκλου εργασιών πωλήσεων)	5,4	3,1	4,4	6,8
Δείκτης (2014 = 100)	100	58	81	125

	2014	2015	2016	ΠΕΕ
Ταμειακές ροές (εκατ. EUR)	10	14	12	24
Δείκτης (2014 = 100)	100	140	120	240
Επενδύσεις (εκατ. EUR)	14	16	25	8
Δείκτης (2014 = 100)	100	114	179	57
Απόδοση επενδύσεων (%)	49	5	12	32
Δείκτης (2014 = 100)	100	11	24	65

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

- (104) Η κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε μεταξύ 2014 και 2016, στη συνέχεια όμως ανέκαμψε κατά την ΠΕΕ.
- (105) Η καθαρή ταμειακή ροή είναι η ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής να αυτοχρηματοδοτεί τις δραστηριότητές του. Η καθαρή ταμειακή ροή αυξήθηκε κατά 143 % στο διάστημα από το 2014 έως το τέλος της ΠΕΕ.
- (106) Κατά την υπό εξέταση περίοδο οι ετήσιες επενδύσεις στο ομοειδές προϊόν τις οποίες πραγματοποίησε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής μειώθηκαν κατά 43 %, λόγω της μείωσης της παραγωγής.
- (107) Η απόδοση των επενδύσεων είναι το κέρδος ως ποσοστό της καθαρής λογιστικής αξίας των επενδύσεων. Κατά την υπό εξέταση περίοδο, η απόδοση των επενδύσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε από 49 % σε 32 %, χωρίς σταθερή τάση σε σύγκριση με το προηγούμενο έτος.

4.5.4. Συμπέρασμα σχετικά με την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

- (108) Η έρευνα έδειξε ότι οι περισσότεροι δείκτες ζημίας εξελίχθηκαν θετικά και η οικονομική και χρηματοπιστωτική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής βελτιώθηκε κατά την υπό εξέταση περίοδο.
- (109) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατόρθωσε να αυξήσει το μερίδιο αγοράς του με τα ισχύοντα μέτρα και να σημειώσει ανάκαμψη ως προς τις ταμειακές ροές και την απόδοση των επενδύσεων.
- (110) Η κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκε κατά την υπό εξέταση περίοδο και ανήλθε σε ποσοστό μόλις 0,6 % κάτω από τον στόχο όσον αφορά τον στόχο κερδοφορίας που ορίστηκε στην αρχική έρευνα. Είναι σκόπιμο να σημειωθεί ότι ο στόχος κερδοφορίας καθορίστηκε σε ένα έτος κατά το οποίο το κινεζικό μερίδιο αγοράς ήταν 13 %, ενώ σήμερα ανέρχεται πλέον στο 3 %.
- (111) Ωστόσο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής μείωσε την παραγωγή, την απασχόληση και τις επενδύσεις και συνέχισε να λειτουργεί με χαμηλό ποσοστό χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας.
- (112) Παρά την τάση αυτή, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, κατόπιν συνολικής αξιολόγησης των παραγόντων ζημίας, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής βελτίωσε αισθητά τη χρηματοοικονομική του κατάσταση και ανέκαμψε κατά το μεγαλύτερο μέρος από τη σημαντική ζημία που επιβεβαίωσε η Επιτροπή στην αρχική έρευνα.

4.6. Πιθανότητα επανάληψης της ζημίας

- (113) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον είναι πιθανό να επαναληφθεί η σημαντική ζημία από τις κινεζικές εισαγωγές σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων κατά της ΛΔΚ. Η έρευνα κατέδειξε ότι οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ πραγματοποιούνταν σε επίπεδα τιμών ντάμπινγκ κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ (αιτιολογική σκέψη (46)) και ότι υπήρχε πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων (αιτιολογική σκέψη (60)).
- (114) Προκειμένου να προσδιορίσει την πιθανότητα επανάληψης της ζημίας σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων κατά της ΛΔΚ, η Επιτροπή ανέλυσε i) την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ, ii) την ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης, και iii) τον αντίκτυπο των κινεζικών εισαγωγών στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε περίπτωση λήξης ισχύος των μέτρων.

Πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ

- (115) Όπως διευκρινίζεται στις αιτιολογικές σκέψεις (52) έως (57) ανωτέρω, η Ένωση εξακολουθεί να αποτελεί ελκυστική αγορά για τη ΛΔΚ, και υπάρχει διαθέσιμη πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα η οποία υπερβαίνει κατά πολύ τη συνολική ενωσιακή κατανάλωση κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Επιπλέον, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη (52), δεν εντοπίστηκε κανένα στοιχείο που θα μπορούσε να αποτελεί ένδειξη σημαντικής αύξησης της εγχώριας ζήτησης στη ΛΔΚ ή σε οποιαδήποτε άλλη αγορά τρίτης χώρας στο εγγύς μέλλον. Για τον λόγο αυτόν, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η εγχώρια ζήτηση στην Κίνα ή σε αγορές άλλων τρίτων χωρών δεν θα μπορούσε να απορροφήσει τη διαθέσιμη πλεονάζουσα ικανότητα, η οποία είναι πιθανό να χρησιμοποιηθεί για τον εφοδιασμό της αγοράς της Ένωσης σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων.

Ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης

- (116) Λαμβανομένου υπόψη του όγκου των εισαγωγών από τη ΛΔΚ προς την Ένωση καθ' όλη τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου, η αγορά της Ένωσης θεωρείται ελκυστική για τις κινεζικές εισαγωγές, παρά τα ισχύοντα μέτρα. Το μερίδιο αγοράς των κινεζικών εισαγωγών ήταν 24 % κατά τη διάρκεια της περιόδου της αρχικής έρευνας (2010-2011), στοιχείο που υποδεικνύει το πιθανό επίπεδο των εισαγωγών από τη ΛΔΚ σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων.
- (117) Σε σύγκριση με τις τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ, μη συμπεριλαμβανομένου του δασμού αντιντάμπινγκ, θα ήταν υποτιμολογημένες κατά 28,3 % κατά την ΠΕΕ. Αυτό αποτελεί ένδειξη του πιθανού επιπέδου των τιμών των εισαγωγών από τη ΛΔΚ εάν καταργηθούν τα μέτρα. Σε αυτή τη βάση, είναι πιθανό ότι η πίεση τιμών στην αγορά της Ένωσης θα αυξηθεί σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων, με αποτέλεσμα ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής να υποστεί και πάλι σημαντική ζημία.
- (118) Βάσει των ανωτέρω και εν απουσία μέτρων, οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς είναι πιθανό να αυξήσουν την παρουσία τους στην αγορά της Ένωσης όσον αφορά τόσο τον όγκο εισαγωγών όσο και τα μερίδια αγοράς, και μάλιστα σε τιμές ντάμπινγκ που θα είναι σημαντικά υποτιμολογημένες σε σύγκριση με τις τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

Αντίκτυπος στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής

- (119) Εάν τα μέτρα καταργηθούν, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν θα είναι σε θέση να διατηρήσει τον όγκο πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς του έναντι των εισαγωγών από την Κίνα σε χαμηλές τιμές. Είναι εξαιρετικά πιθανό το κινεζικό μερίδιο αγοράς να αυξηθεί ταχύτατα σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων. Η απώλεια του όγκου πωλήσεων αναμένεται να οδηγήσει σε ακόμη χαμηλότερο ποσοστό χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας και σε αύξηση του μέσου κόστους παραγωγής. Η εξέλιξη αυτή θα συνεπαγόταν επιδείνωση της χρηματοοικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και, ειδικότερα, μείωση της κερδοφορίας.
- (120) Η λήξη ισχύος των μέτρων είναι πιθανό να έχει αρνητικές επιπτώσεις στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, ιδίως όσον αφορά την απασχόληση. Κατά την υπό εξέταση περίοδο ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήδη μείωσε την απασχόληση που συνδέεται με την παραγωγή. Η λήξη ισχύος των μέτρων ενδέχεται να οδηγήσει στην παύση λειτουργίας ολόκληρων μονάδων παραγωγής.
- (121) Επομένως, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι υπάρχει μεγάλη πιθανότητα η λήξη ισχύος των υφιστάμενων μέτρων να οδηγήσει σε επανάληψη της ζημίας από τις κινεζικές εισαγωγές και ότι είναι πιθανό να επιδεινωθεί περαιτέρω η ήδη ευάλωτη κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

Συμπέρασμα

- (122) Η κατάργηση των μέτρων θα οδηγούσε, κατά πάσα πιθανότητα, σε σημαντική αύξηση των κινεζικών εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Συνεπώς, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχει μεγάλη πιθανότητα επανάληψης της ζημίας σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων.

5. ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

- (123) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον η διατήρηση των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ έναντι της ΛΔΚ αντίκειται στο συμφέρον της Ένωσης στο σύνολό της.
- (124) Η Επιτροπή, για τον προσδιορισμό του συμφέροντος της Ένωσης, βασίστηκε στην εκτίμηση του συνόλου των διαφόρων εμπλεκόμενων συμφερόντων, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, των εισαγωγέων και των χρηστών. Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.
- (125) Με βάση τα στοιχεία αυτά, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον, παρά τα συμπεράσματα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ και συνέχισης της ζημίας, υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι που θα συνέτειναν στο συμπέρασμα ότι η διατήρηση των υφιστάμενων μέτρων αντίκειται στο συμφέρον της Ένωσης.

5.1. Το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

- (126) Τα ισχύοντα μέτρα επέτρεψαν στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να αρχίσει να ανακάμπτει από προηγούμενες πρακτικές ντάμπινγκ, αλλά εξακολουθούν να μην είναι ικανά να αυξήσουν το ποσοστό χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας και να επιτύχουν τους στόχους τους όσον αφορά τα περιθώρια κέρδους.
- (127) Παράλληλα, η Επιτροπή κατέληξε επίσης στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα μπορούσε πιθανόν να γνωρίσει επιδείνωση της κατάστασής του, εάν επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων κατά της ΛΔΚ.
- (128) Συνεπώς, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η συνέχιση των μέτρων κατά της ΛΔΚ θα ωφελούσε τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

5.2. Συμφέρον των εισαγωγών

- (129) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια στους δύο συνεργαζόμενους εισαγωγείς. Όπως αναφέρεται ανωτέρω, στο ερωτηματολόγιο απάντησε ένας εισαγωγέας, ο οποίος ελέγχθηκε. Κανένας άλλος εισαγωγέας δεν αναγγέλθηκε.
- (130) Μετά την επιβολή των δασμών, ο συνεργαζόμενος εισαγωγέας κατόρθωσε να εντοπίσει αλλού ανταγωνιστική πηγή του ομοειδούς προϊόντος. Παρότι τα εν λόγω θερμαντικά σώματα είναι ελαφρώς ακριβότερα, παράγονται εγγύτερα στην αγορά της Ένωσης και είναι, συνεπώς, ταχύτερα διαθέσιμα. Η δυνατότητα αυτή μειώνει το κόστος αποθήκευσης του εισαγωγέα και τον χρόνο παράδοσης, στοιχείο που εκτιμούν, με τη σειρά τους, οι πελάτες του εισαγωγέα.
- (131) Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπήρχαν ενδείξεις ότι η διατήρηση των μέτρων θα είχε αρνητικό αντίκτυπο στους εισαγωγείς ο οποίος θα υπερέβαινε τον θετικό αντίκτυπο των μέτρων στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

5.3. Το συμφέρον των χρηστών

- (132) Όπως προαναφέρθηκε, κανένας χρήστης στην Ένωση δεν αναγγέλθηκε μετά την έναρξη της διαδικασίας ούτε συνεργάστηκε με κάποιον άλλο τρόπο σε αυτή την έρευνα.
- (133) Τα θερμαντικά σώματα αλουμινίου είναι καταναλωτικά προϊόντα, τα οποία κατασκευάζονται είτε με εξώθηση είτε με χύτευση υπό πίεση. Οι χρήστες θερμαντικών σωμάτων είναι διανομείς και μεγάλοι οργανισμοί λιανικού εμπορίου, οι οποίοι μεταπωλούν στη συνέχεια τα θερμαντικά σώματα προς εγκατάσταση.
- (134) Οι χρήστες αυτοί είναι σε θέση να μετακυλίσουν στους τελικούς χρήστες ολόκληρη ή σχεδόν ολόκληρη την αύξηση των τιμών που προκύπτει από τον δασμό, λαμβανομένου υπόψη ότι για τους τελικούς χρήστες ο αντίκτυπος τέτοιου είδους μέτρων δεν είναι σημαντικός.
- (135) Τα εν λόγω συμπεράσματα επιβεβαιώθηκαν στην τρέχουσα επανεξέταση, καθώς από την έρευνα δεν προέκυψε καμία ένδειξη που να αποδυναμώνει αυτό το αρχικό συμπέρασμα για την περίοδο μετά την επιβολή των ισχυόντων μέτρων.
- (136) Επιπλέον, παρότι τα μέτρα είναι σε ισχύ από το 2012, οι χρήστες στην Ένωση εξακολούθησαν να προμηθεύονται το προϊόν από τη ΛΔΚ και αλλού. Στην έρευνα επανεξέτασης δεν συνεργάστηκε κανένας χρήστης.
- (137) Με βάση τα παραπάνω και σύμφωνα με τα συμπεράσματα της αρχικής έρευνας, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η συνέχιση των μέτρων δεν θα είχε σημαντικό αρνητικό αντίκτυπο στους χρήστες.

5.4. Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης

- (138) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι δεν υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι που να συντείνουν στο συμπέρασμα ότι δεν είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να παραταθούν τα υφιστάμενα μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές θερμαντικών σωμάτων αλουμινίου καταγωγής ΛΔΚ.

6. ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

- (139) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιαστικά πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να διατηρηθεί η ισχύς των μέτρων αντιντάμπινγκ. Επίσης, τους δόθηκε προθεσμία για να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους μετά την εν λόγω κοινοποίηση και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών. Δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις ούτε αιτήσεις ακροάσεων.
- (140) Από τα ανωτέρω συνάγεται ότι τα μέτρα αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές θερμαντικών σωμάτων αλουμινίου καταγωγής ΛΔΚ και έχουν επιβληθεί βάσει του κανονισμού για την επιβολή οριστικού δασμού, όπως τροποποιήθηκε με τον τροποποιητικό κανονισμό, θα πρέπει να διατηρηθούν.
- (141) Οι ατομικοί συντελεστές δασμού αντιντάμπινγκ των εταιρειών που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό εφαρμόζονται αποκλειστικά στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος που παράγεται από τις εν λόγω εταιρείες και, συνεπώς, από τις συγκεκριμένες αναφερόμενες νομικές οντότητες. Στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος που κατασκευάζεται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία μη κατονομαζόμενη ρητώς στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού με την επωνυμία και τη διεύθυνσή της, συμπεριλαμβανομένων των οντοτήτων που συνδέονται με τις εταιρείες που κατονομάζονται ρητώς, δεν μπορούν να εφαρμοστούν οι εν λόγω συντελεστές αλλά εφαρμόζεται ο δασμολογικός συντελεστής που εφαρμόζεται για «όλες τις άλλες εταιρείες».

- (142) Κάθε αίτηση για την εφαρμογή των εν λόγω ατομικών συντελεστών δασμού αντνιτάμπινγκ (π.χ. λόγω αλλαγής επωνυμίας της οντότητας ή μετά τη σύσταση νέων οντοτήτων παραγωγής ή πωλήσεων) θα πρέπει να υποβάλλεται αμέσως στην Επιτροπή ⁽⁶⁾ μαζί με όλες τις σχετικές πληροφορίες, ιδίως όσον αφορά οποιαδήποτε μεταβολή των δραστηριοτήτων της εταιρείας που αφορούν την παραγωγή, τις εγχώριες και τις εξαγωγικές πωλήσεις η οποία συνδέεται, π.χ., με την εν λόγω αλλαγή επωνυμίας ή τη μεταβολή των οντοτήτων παραγωγής και πωλήσεων. Αν κριθεί σκόπιμο, ο κανονισμός θα τροποποιηθεί στη συνέχεια αναλόγως, με επικαιροποίηση του καταλόγου των εταιρειών για τις οποίες ισχύουν ατομικοί συντελεστές δασμού.
- (143) Η επιτροπής που συστάθηκε δυνάμει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 δεν διατύπωσε γνώμη,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές θερμαντικών σωμάτων αλουμινίου και στοιχείων ή τμημάτων από τα οποία απαρτίζονται τα σώματα αυτά, ανεξάρτητα από το αν τα εν λόγω στοιχεία συναρμολογούνται σε ενότητες, με εξαίρεση τα θερμαντικά σώματα και τα στοιχεία και τμήματά τους ηλεκτρικού τύπου, που υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 7615 10 10, ex 7615 10 80, ex 7616 99 10 και ex 7616 99 90 (κωδικοί TARIC 7615 10 10 10, 7615 10 80 10, 7616 99 10 91, 7616 99 90 01 και 7616 99 90 91), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.
2. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης», πριν από την επιβολή δασμού, για τα προϊόντα που περιγράφονται στην παράγραφο 1 και παράγονται από τις εταιρείες που παρατίθενται κατωτέρω, καθορίζεται ως εξής:

Εταιρεία	Δασμός (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Zhejiang Flyhigh Metal Products Co., Ltd.	12,6	B272
Metal Group Co. Ltd.	56,2	B273
Sira (Tianjin) Aluminium Products Co. Ltd.	14,9	B279
Sira Group (Tianjin) Heating Radiators Co. Ltd.	14,9	B280
Εταιρείες που παρατίθενται στο παράρτημα I	21,2	
Όλες οι άλλες εταιρείες	61,4	B999

3. Η εφαρμογή των ατομικών συντελεστών δασμού αντνιτάμπινγκ που ορίζονται για τις εταιρείες οι οποίες αναφέρονται στην παράγραφο 2 εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών έγκυρου εμπορικού τιμολογίου, το οποίο πρέπει να πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος II. Εάν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

4. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Αν ένας νέος παραγωγός-εξαγωγέας από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας προσκομίσει στην Επιτροπή επαρκή αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία να προκύπτει:

- α) ότι δεν εξήγαγε στην Ένωση το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 κατά την περίοδο μεταξύ 1ης Ιουλίου 2010 και 30ής Ιουνίου 2011,
- β) ότι δεν συνδέεται με οποιονδήποτε εξαγωγέα ή παραγωγό στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας ο οποίος υπόκειται στα μέτρα αντνιτάμπινγκ που επιβάλλει ο παρών κανονισμός,
- γ) ότι εξήγαγε στην Ένωση το υπό εξέταση προϊόν ή ανέλαβε αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση για την εξαγωγή σημαντικής ποσότητας στην Ένωση μετά το πέρας της περιόδου της αρχικής έρευνας,

η Επιτροπή δύναται να τροποποιήσει το παράρτημα I με την προσθήκη του νέου παραγωγού-εξαγωγέα στις συνεργαζόμενες εταιρείες που δεν περιλαμβάνονται στο δείγμα της αρχικής έρευνας και οι οποίες υπόκεινται, συνεπώς, στον σταθμισμένο μέσο δασμό 21,2 %.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

⁽⁶⁾ European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, B-1049 Brussels, Βέλγιο.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Ιανουαρίου 2019.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Επωνυμία εταιρείας	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Jinyun Shengda Industry Co., Ltd.	B274
Ningbo Ephraim Radiator Equipment Co., Ltd.	B275
Ningbo Everfamily Radiator Co., Ltd.	B276
Ningbo Ningshing Kinhil Industrial Co., Ltd.	B277
Ningbo Ninhshing Kinhil International Co., Ltd.	B278
Yongkang Jinbiao Machine Electric Co., Ltd.	B281
Yongkang Sanghe Radiator Co., Ltd.	B282
Zhejiang Aishuibao Piping Systems Co., Ltd.	B283
Zhejiang Botai Tools Co., Ltd.	B284
Zhejiang East Industry Co., Ltd.	B285
Zhejiang Guangying Machinery Co., Ltd.	B286
Zhejiang Kangfa Industry & Trading Co., Ltd.	B287
Zhejiang Liwang Industrial and Trading Co., Ltd.	B288
Zhejiang Ningshuai Industry Co., Ltd.	B289
Zhejiang Rongrong Industrial Co., Ltd.	B290
Zhejiang Yuanda Machinery & Electrical Manufacturing Co., Ltd.	B291

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Το έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 πρέπει να περιλαμβάνει δήλωση υπογεγραμμένη από υπάλληλο της εταιρείας που εξέδωσε το εμπορικό τιμολόγιο και περιέχουσα τα εξής:

- 1) το ονοματεπώνυμο και τα καθήκοντα του υπαλλήλου της εταιρείας που εκδίδει το εμπορικό τιμολόγιο·
- 2) την ακόλουθη δήλωση:

«Ο υπογράφων βεβαιώνω ότι (ο όγκος) θερμαντικών σωμάτων αλουμινίου και στοιχείων ή τμημάτων από τα οποία απαρτίζονται, που πωλήθηκε προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και καλύπτεται από το παρόν τιμολόγιο, κατασκευάστηκε από (επωνυμία και έδρα της εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.

Ημερομηνία και υπογραφή».

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2019/60 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Ιανουαρίου 2019

για την τροποποίηση της απόφασης 2009/866/ΕΚ, της απόφασης 2010/419/ΕΕ, της εκτελεστικής απόφασης 2012/651/ΕΕ και της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2016/1685 όσον αφορά τον εκπρόσωπο του κατόχου της άδειας κυκλοφορίας

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2019) 15]

(Τα κείμενα στην ολλανδική και τη γαλλική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2003, για τα γενετικά τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2 και το άρθρο 21 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με επιστολές της 15ης Φεβρουαρίου και της 28ης Μαρτίου 2017, η Syngenta Crop Protection AG ζήτησε από την Επιτροπή, κατόπιν αναδιοργάνωσης του ομίλου Syngenta, όλες οι άδειες και οι αιτήσεις που εκκρεμούν για τα γενετικά τροποποιημένα προϊόντα να μεταφερθούν από τον σημερινό εκπρόσωπο Syngenta France SAS στον εκπρόσωπο Syngenta Crop Protection NV/SA, Belgium.
- (2) Η Επιτροπή ενημέρωσε την εταιρεία Syngenta Crop Protection AG ότι για να προχωρήσει στις μεταφορές αυτές, το αίτημα θα πρέπει να επιβεβαιωθεί με επιστολές τόσο από την εταιρεία Syngenta France SAS όσο και από την εταιρεία Syngenta Crop Protection NV/SA, Belgium, με τις οποίες να επιβεβαιώνουν ότι είναι σύμφωνες με τις εν λόγω μεταφορές. Η Επιτροπή έλαβε τις επιστολές αυτές την 1η Μαρτίου 2018.
- (3) Η υλοποίηση της ζητούμενης αλλαγής απαιτεί την τροποποίηση των αποφάσεων για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά γενετικά τροποποιημένων προϊόντων για τα οποία η Syngenta Crop Protection AG είναι ο κάτοχος της άδειας. Ειδικότερα, οι ακόλουθες αποφάσεις θα πρέπει να τροποποιηθούν: Αποφάσεις 2009/866/ΕΚ ⁽²⁾ και 2010/419/ΕΕ της Επιτροπής ⁽³⁾, και εκτελεστικές αποφάσεις 2012/651/ΕΕ ⁽⁴⁾ και (ΕΕ) 2016/1685 της Επιτροπής ⁽⁵⁾.
- (4) Οι προτεινόμενες τροποποιήσεις των αποφάσεων για χορήγηση άδειας είναι καθαρά διοικητικής φύσης και δεν απαιτούν νέα εκτίμηση των σχετικών προϊόντων.
- (5) Όσον αφορά εκκρεμούσες αιτήσεις τις οποίες υπέβαλε η Syngenta Crop Protection AG, η αιτούμενη αλλαγή επισημοποιείται τη στιγμή της έκδοσης των αντίστοιχων αδειών.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 18.10.2003, σ. 1.

⁽²⁾ Απόφαση 2009/866/ΕΚ της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικά τροποποιημένο αραβόσιτο της σειράς MIR604 (SYN-IR604-5) σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 314 της 1.12.2009, σ. 102).

⁽³⁾ Απόφαση 2010/419/ΕΕ της Επιτροπής, της 28ης Ιουλίου 2010, για την ανανέωση της έγκρισης για συνέχιση της εμπορίας προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικά τροποποιημένο αραβόσιτο Bt11 (SYN-BTØ11-1), για την έγκριση τροφίμων και συστατικών τροφίμων που περιέχουν ή αποτελούνται από κτηνοτροφικό αραβόσιτο Bt11 (SYN-BTØ11-1) σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και για την κατάργηση της απόφασης 2004/657/ΕΚ (ΕΕ L 197 της 29.7.2010, σ. 11).

⁽⁴⁾ Εκτελεστική απόφαση 2012/651/ΕΕ της Επιτροπής, της 18ης Οκτωβρίου 2012, για έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικά τροποποιημένο αραβόσιτο της σειράς MIR162 (SYN-IR162-4) σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 290 της 20.10.2012, σ. 14).

⁽⁵⁾ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2016/1685 της Επιτροπής, της 16ης Σεπτεμβρίου 2016, για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικά τροποποιημένο αραβόσιτο Bt11 × MIR162 × MIR604 × GA21 και γενετικά τροποποιημένους αραβόσιτους που συνδυάζουν δύο ή τρία από τα συμβάντα Bt11, MIR162, MIR604 και GA21 και για την κατάργηση των αποφάσεων 2010/426/ΕΕ, 2011/892/ΕΕ, 2011/893/ΕΕ και 2011/894/ΕΕ (ΕΕ L 254 της 20.9.2016, σ. 22).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τροποποίηση της απόφασης 2009/866/ΕΚ

Η απόφαση 2009/866/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο άρθρο 6, η φράση «η εταιρεία Syngenta Seeds S.A.S., Γαλλία» αντικαθίσταται από τη φράση «η εταιρεία Syngenta Crop Protection NV/SA, Belgium»·
- 2) Στο άρθρο 8, η φράση «στην εταιρεία Syngenta Seeds S.A.S., 12, Chemin Hobit, BP 27, 31790 Saint-Sauveur, FRANCE» αντικαθίσταται από τη φράση «στην εταιρεία Syngenta Crop Protection NV/SA, Avenue Louise 489, 1050 Brussels, Belgium»·
- 3) Στο στοιχείο α) του παραρτήματος, η ονομασία «Syngenta Seeds S.A.S.» αντικαθίσταται από την ονομασία «Syngenta Crop Protection NV/SA»· η διεύθυνση «12, Chemin Hobit, BP 27, 31790 Saint-Sauveur, FRANCE» αντικαθίσταται από τη διεύθυνση «Avenue Louise 489, 1050 Brussels, Belgium»·

Άρθρο 2

Τροποποίηση της απόφασης 2010/419/ΕΕ

Η απόφαση 2010/419/ΕΕ τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο άρθρο 6, η φράση «η εταιρεία Syngenta Seeds SAS, Γαλλία» αντικαθίσταται από τη φράση «η εταιρεία Syngenta Crop Protection NV/SA, Belgium»·
- 2) Στο άρθρο 9, η φράση «στην εταιρεία Syngenta Seeds SAS, Chemin de l'Hobit 12, BP 27 — 31790 Saint-Sauveur — Γαλλία» αντικαθίσταται από τη φράση «στην εταιρεία Syngenta Crop Protection NV/SA, Avenue Louise 489, 1050 Brussels, Belgium»·
- 3) Στο στοιχείο α) του παραρτήματος, η ονομασία «Syngenta Seeds SAS» αντικαθίσταται από την ονομασία «Syngenta Crop Protection NV/SA»· η διεύθυνση «Chemin de l'Hobit 12, BP 27 — 31790 Saint-Sauveur — France» αντικαθίσταται από τη διεύθυνση «Avenue Louise 489, 1050 Brussels, Belgium»·

Άρθρο 3

Τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης 2012/651/ΕΕ

Η εκτελεστική απόφαση 2012/651/ΕΕ τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο άρθρο 6, η φράση «η εταιρεία Syngenta Seeds SAS, Γαλλία» αντικαθίσταται από τη φράση «η εταιρεία Syngenta Crop Protection NV/SA, Belgium»·
- 2) Στο άρθρο 8, η φράση «στην εταιρεία Syngenta Seeds SAS, Chemin de l'Hobit 12, 31790 Saint-Sauveur — Γαλλία» αντικαθίσταται από τη φράση «στην εταιρεία Syngenta Crop Protection NV/SA, Avenue Louise 489, 1050 Brussels, Belgium»·
- 3) Στο στοιχείο α) του παραρτήματος, το όνομα «Syngenta Seeds SAS» αντικαθίσταται από το όνομα «Syngenta Crop Protection NV/SA»· η διεύθυνση «12, Chemin de l'Hobit, 31790 Saint-Sauveur France» αντικαθίσταται από τη διεύθυνση «Avenue Louise 489, 1050 Brussels, Belgium»·

Άρθρο 4

Τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2016/1685

Η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2016/1685 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο άρθρο 7, η φράση «η εταιρεία Syngenta France SAS» αντικαθίσταται από τη φράση «η εταιρεία Syngenta Crop Protection NV/SA, Belgium»·
- 2) Στο άρθρο 10, η φράση «στην εταιρεία Syngenta France SAS, 12, Chemin de l'Hobit, 31790 Saint-Sauveur, Γαλλία» αντικαθίσταται από τη φράση «στην εταιρεία Syngenta Crop Protection NV/SA, Avenue Louise 489, 1050 Brussels, Belgium»·
- 3) Στο στοιχείο α) του παραρτήματος, η επωνυμία «Syngenta France SAS» αντικαθίσταται από την επωνυμία «Syngenta Crop Protection NV/SA»· η διεύθυνση «12, Chemin de l'Hobit, 31790 Saint-Sauveur Γαλλία» αντικαθίσταται από τη διεύθυνση «Avenue Louise 489, 1050 Brussels, Belgium»·

Άρθρο 5

Αποδέκτης

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην εταιρεία Syngenta Crop Protection NV/SA, Avenue Louise 489, 1050 Brussels, Belgium.

Βρυξέλλες, 11 Ιανουαρίου 2019.

Για την Επιτροπή
Vytenis ANDRIUKAITIS
Μέλος της Επιτροπής

ISSN 1977-0669 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2547 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL